

סרטים

בנים לאב הולל

האחים קרמזוב (אסתר, תל-אביב): ארצות-הברית) הם שלושת בניו החוקיים ובנו הבלתי-חוקי של פיודור קרמזוב, עשיר הולל, סרוק, כילי וצבוע, ברוסיה הצארית של סוף-המאה-השעברה. שלושת הבנים, קצין הצבא דימיטרי (יול ברין), העתונאי איבאן (רישארד ביטהרד) והגנור אלכסי (ויליאם שטרנ), והבן הבלתי-חוקי, אידיוט למחצה וחולה-נפילה, המועסק כמשרת בבית (אלי ברט סלמי) רוחשים שנאה אל אביהם.

דימיטרי-ברין, הרומט המרכזית מבין ה"אחים, אף הוא הולל קלדעת כאביו המפורסמים לריק, רוכש את אהבתה של קסיה, בת מסקד-הגדוד שלו (קליר בלוס). אולם אחרי שארש אותה, הוא מתאהב ביצאנית המשמשת בין השאר גם כמאהבת אביו (מריה של), המשטה בו ונוהגת בו בגסות. כשהוא מתלבט בין מחסור-כספים ובין קנאתו לגרושינקת-של, מתפרץ דימיטרי ל-



של **האחים קרמזוב*** שהורה היצאנית

בית-אביו, כשהוא סבור גרושינקת נמצאת שם, במטרה לרצחו. כשאינו מוצאה, הוא פוצע בשוגג את המשרת וגמלט. אולם האב (לי. ג'י. נמצא הרוג. רק אחרי שדימיטרי מובא לדין בעתן רצח אביו, מגלה אנב כך את שחיתותה של ארושתו השתורה ואת טהרתה של אהובתו המושחתת, מתברר כי האב נרצח על-ידי בנו הבלתי חוקי, המערץ עד לשגעון את אחיו איבאן בעל המילים הגבוהות חסרות-השחר, חשב בטעות כי ברצונו את האב יעשה את רצונו של האב הנערץ.

אולם אין הוכחה לגירסא זאת. דימיטרי נידון למות, מצליח להמלט ברגע האחרון עם גרושינקת, להפוך לאדם ישר וטהור. **סופר בשם דוסטויבסקי.** ישנם אנשים הטוענים כי מלכו יצירה זו שנכתבה ובוימה בידי ריצ'ארד ברוקס, כתב גם איוה סופר רוס בשם דוסטויבסקי סיפור ארוך ומיגע, גודש תיאורי-אופי וניתוחים פסיכוכי לוגיים בשם האחים קרמזוב. וכנראה שגם ברוקס אינו מכחיש כי לקח את הרעיון הכללי מדוסטויבסקי.

אותם האנשים שקראו ודאי גם את ה"יצירה בפעם נוספת לפני שראו את הסרט, יטענו כי הסרט אינו דומה ליצירה הספרותית וכי בהשאה אליה הוא גרוע. אולם טענה זו אינה אלא שטות.

אין שום אפשרות, לפחות לא במושגים של הדור הנוכחי, להעביר כי יצירתו רבת-ההיקף והעמוקה של דוסטויבסקי אל בד הקולנוע. ולמולו הרב גם לא ניסה ברוקס לעשות זאת, ומשום כך הצליח להפיק סרט מצוי.

הוא הסתייע בדוסטויבסקי, נטל מיצירתו * משמאל: שחקנית-ישראלית זיוה שפיר.

את סיפור שנאת הבנים לאביהם, את סיפור אהבתו של דימיטרי לגרושינקת ואת מקרה רצח האב על תולדותיו והפך אותו למלודרמה קולנועית. במלודרמה הקולנועית עצמה יש נקודות חלשות, כמו הפועה השנייתית של זיוה שפיר, או נקודות חיוביות כ" משחקם של לי. ג'י. קוב בתפקיד האב, ו" מריה של. אולם הסרט הוא אפילו יותר מואת. ברוקס הצליח להעביר את יסוד יצירתו של דוסטויבסקי למונחים קולנועיים. דוסטויבסקי התרכז בטיפוסים, בנפשות, הסרט מתרכז בעלילה, או בחלק ממנה בשי" גויים הכרחיים, כדי להפכו מובן במונחים של קולנוע.

זהו סרט טוב, מעניין ומרשים.

מלכות לרווק

חופשה בלונדון (מקסים וגת, תל-אביב): ארצות-הברית) מתחסף למסע הארוך של חופשות בונציה, רומא ובפאריס - מלודרמות אהבים על רקע מבנים מוכרים ונופים ידועים. גם בלונדון מתרחשת אהבה מקרית בין אנה קלמן (אינגריד ברגמן), שחקנית תיאטרון בע"ל שם, לבין פיליפ אדמס (קרי גראנט) סקיד כלכלי גבוה בשירות נאט"ו. אלא שבגלל ה"ערפל הלונדוני כנראה, משמש כרקע להרפתקת אהבה זו, יותר מכל מבנה לונדוני מוכר, חדר האורחים המרוהט בטעם ססגוני מאוד של הגברת קלמן.

בחציו הראשון של הסרט עו"שה אינגריד ברגמן, מכריקה ו"זוהרת כמו תמיד, את מה ש"עשו קתרין הפבורן בונציה ו"אודרי הפבורן בפאריס - היא מתאהבת. מה שמשעמם מאוד את הצופה.

אולם בחציו השני של הסרט מגלה ברגמן לפתע כי מאהבה, אותו חשבה בתומה לאדם נשוי, אינו אלא רחוק. "כיצד העיו ל" התעלס עמי בעודו רחוק? רות" חת ברגמן. עד מהרה היא נר"געת, בהשפעתם העליוה של צאת שחקני-משנה בריטיים מצויינים, כמו סטיל פרקר ווד קוסוף, מחליטה לנקום במאהבה היהיר. היא מתכננת לו מלכות בה ימצא אותה בזרועותיו של אחר, יחכה כי בעצם שיטתה היא בו. אלא שבדיוק כאשר היא עו"שה זאת, מציע לה גראנט הצעת נשואים, מקלקל את תכניתה.

הסרט מבוסס על מחזה, שאם לא היתה מופיעה בו אינגריד ברגמן, היה כנראה משעמם עד למדי. עם אינגריד ברגמן מסוגלים אפילו חידודי חכמה בריטיים מסוג: "אין כנות כזו של אשה משקרתי" לשעשע.

תדרין

אלה הסרטים המוצגים בשבוע זה בערי הארץ אשר העולם הזה ממליץ לראותם:

● **מסכיב לעולם בשמונים יום** (חג, תל-אביב, אורנו, חיפה) שלוש שעות מסכיב לעולם בחברתם של קנטיפלס ה"משעשע, דוד ניבן המשעמם, ומצלמת סרט צבעוני משוכללת.

● **הגשר על נהר קוואי** (מוגרב, תל-אביב) שיר הלל לאמביציה האנושית. אלק גינס.

● **הנאהבים** (אורנו, תל-אביב) ליל אהבה של צרפתיה משועממת. שעה וחצי של חיים אפורים וחצי שעה של סצינות אירוטיות פיוטיות.

● **אותלו** (צפון, תל-אביב) היצירה השקספירית בגירסה רוסית, שלמרות כ"דוהה כדאי לראותה.

● **מונפרנס 19** (אורנו, ירושלים) פרק בחייו של הצייר והשיכור מודליאני. ג'ראר פיליפ.

● **עין תחת עין** (תל-אור, ירושלים) גושא-הנקמה בסרט מבעות של אנדרי קיאט.

● **על פני פריז** (אורה, חיפה) שני אנשים מובילים בשר חזיר במחודות בפריז הכבושה, חושפים את החזיר בנשמת העם הצרפתי.

● **לידות קביריה** (מוריה, חיפה) עולמה של פרנצה רומאית קטנה. ג'ולייטה מסינה.

זה הוא זה:



תשבץ העולם הזה 1109

	7		6	5	4	3	2		1	
12		11			10			9		8
		15				14				13
					17		16			
22		21				20		19		18
			26		25		24	23		
	31		30			29			28	27
				34			33			32
					36			35		
	41		40				39		38	37
		44		43						42
						45				

מאוזן: 2. ראש
ממשלה ישראלי;
8. אחד מספרי
התנ"ך; 10. תמו"ר
רת עמל השכיר;
13. קצין; 14.
טנא; 15. חצי
מעט לעת; 16.
הילדים; 17. ח"י
יית המדבר; 18.
הדון, למשל; 20.
מערב; 21. תכנון
המים לישראל;
23. עיתון הסתר-
רותי; 25. ישן;
27. מחנה מעצר
בריטי בארץ-יש"ר
ראל; 29. שלוש
פעם שתיים; 30.
הקיצו; 32. תקו"ר
פה בהיסטוריה ה"

... ושלום"; 9. בית הציפור; 11.
הבעת כאב; 12. חסר-נסיון; 18. אחת
ממדינת סקנדינביה; 19. אינטרוויו;
21. מושב ליד באר-שבע; 22. מצביא
יווני; 24. יישוב בצפון; 25. מכלה את
הצמר; 26. ריכוזי עצים; 28. אבי
העגל; 29. בת הכבש; 31. אות יור-
נית; 33. עליית השמש; 34. שמו ה"
פרטי של בנו הישראלי של הלורד
הרברט סמואל; 38. סיגריה; 41. מצ"ר
רף; 43. מלת בררה.

אנושית; 34. היכל; 35. מוצר בית-
חרושת בחדרה; 36. שמחה; 37.
מצבה; 39. הפרוטה של המנדט; 40.
סימן הרבות; 41. כלי; 42. אשת
אברהם; 43. ארץ-ישראל; 44. עוף;
45. עץ מעולה.

מאונך: 1. משרד דאר למשלוח
מברקים; 2. קול הגעייה; 3. מחבר
מקבט; 4. בן נח; 5. פרסום ממשל-
תי; 6. תכי חסר-זנב; 7. ריח; 8.

בית ספר לפקידות

מרכז מורים מוסמכים

קורס מזורו נפתח

4 חדשים

בינואר

תל-אביב, רחוב הס 12, טלפון 65061